土庫出租
兩房，廚浴全，近京士威，依露街十六號車總站，交通方便，請電434-1634

全間屋出租
位於甘孖嶺夾佐治街，交通方便，有意請電話：438-2172

樓下出租
三房一廳，爐頭雪櫃，環境交通好，東十三街，獨立門戶，包暖氣，晚五時至九電876-8434

樓下出租
兩房一廳，設備俱全，另有三單人房，適合女士，交通方便，電話：255-4798李治

土庫出租
兩房一廳，廚廁俱備，交通方便，有意請於五時後電話：324-0842李太治

新屋樓下出租
二房一廳，爐頭雪櫃廚廁，交通方便，合小家庭，上午十時至二時，下午五時至七時。433-5286

新屋有房出租
近緬街，有光猛大房出租。電話：876-6018

土庫出租
四房，廚廁爐頭雪櫃齊，交通便，菲沙三十街，適合大家庭，電話：872-4164劉治

靚土庫出租
一房一廳全地氈，環境清靜交通便，五十七街夾緬街。電：327-2669

雲埠寬闊樓下出租
一房一廳，近超級市場，交通方便，百老滙夾域多利，電話：251-6038或255-1938

上層出租
三房一廳，爐頭雪櫃，交通方便，月租五百四十。五時后電：437-0050

土庫出租
四房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊，交通便，菲沙夾三十街，適合大家庭。電話：872-4164

新屋樓上房廳出租
一大房，內設廁所浴缸，自已飯廳，合兩學生或無孩子家庭，電話：253-2724或438-7085

上層或下層出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，適合小家庭，或學生，電話：438-4879

靚土庫出租
一房一廳，爐頭雪櫃，廚廁齊，交通方便，全地氈，合夫婦，學生，四十九近魯拔，五時後，電話：433-7114

正層出租
三房一廳，廚房，浴室，地點好交通便，近巴士總站，電話936-6722蘇先生治

樓上全層
出租光猛二房，另一大廳，廚廁浴俱全，雅潔清靜，交通便，日電話：681-4511 夜：325-9081

樓上出租
三房一廳，爐頭雪櫃齊，近學校巴士站，適合家庭，魯拔夾二十街，電話：434-7819

樓上出租
三房一廳，廚房浴室，交通方便，近緬街學校，巴士站，四時後請電話：321-3969

樓上及土庫出租
魯拔夾三街，樓上單位三房，租六百，新土庫兩房單位，租四百，各自門戶，樣樣齊全，電話：325-4902

新屋樓下出租
兩房一廳，近喜士定巴士總站，月租四百元，合家庭夫婦或學生，電話：291-9770

樓上全層出租
兩睡房一廳，廚廁齊備，交通方便，有意者請電話：255-5821 253-8878

土庫出租
兩房或三房土庫，大廳廚廁，爐頭雪櫃齊，獨立門口，東四十一街近域多利，電話：327-0378治

有屋出租
兩房一廳，爐頭雪櫃，下午六時后電話：253-9662

新屋樓下出租
五十街近乃路，交通方便，二房一廳，爐頭雪櫃齊，請六時後電話：325-8905

有房出租
只租給女士，各樣公用，月租一百四十五元，按金六十二元五毛，緬夾二十八街，電話：872-8788

土庫出租
兩房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊，近巴士總站，二百八十另水電，電話：298-6177

華埠屋樓上出租
積臣夾左治街，三房一廳，新裝修，獨立門戶，設備齊存，有意電話：873-2903

土庫出租
適合學生居住，各樣齊備，請電話：255-3687

新土庫單人房出租
有爐面雪櫃廚廁客廳地氈包水電，東四街適合不吸煙女士及女學生，電話：254-1990

樓下出租
三房一廳一廚，雪櫃爐頭齊備，地方闊大，適合家庭，有意請電話873-3058 五時后

樓上全層出租
三睡房，廳廚廁齊，緬夾六十一街，近學校巴士。電話：三二五-四二四零。

正層出租
兩大房一廳，大廚房，爐頭雪櫃齊，菲沙夾六十五街，不適合小孩居住。電三324-1296

吉屋出租
卅街東近菲沙樓上下全租分租亦可適兩家居住設全交便有意者請晚五至九時電八七三二三六八治

吉屋出租
界限街上層三房，土庫兩房，爐頭雪櫃齊，租金全層七百五十，有意七時後電534-2185

上下層五大房出租
JOYCE夾京士威，水電齊備，適合新移民大家庭或八名學生分租，電：255-2961

靜潔廳房出租
西區，高尚住宅，交通方便，宜夫婦或職業仕女，三時後電話：263-5401

土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊，近學校適合小家庭，五時後電話：434-8105

土庫出租
域多利夾五十六街，兩睡房，爐頭雪櫃齊適合小家庭，電話：327-2035

土庫出租
東廿八街近乃街，觀爽一廳二房廚廁浴全，獨門出入，租金相宜，五時後請電話：324-1963梁治

新屋新間土庫出租
一廳一房或二房，近域多利夾四十街，設備一流，獨立門戶，請電話：435-6550

土庫出租
一房一廳，交通方便，適合夫婦五時後請電話：430-2713

樓下出租
三房一廳，新裝修，爐頭雪櫃齊，近乃磨夾威廉街，晚六時後電話：437-9859

單人房招租
樓上單人房出租，宜愛清靜者居住，近京士威夾士魯建街，（即卅三街東）晚七時後電：438-9513

新屋土庫出租
兩房一廳，交通方便，近學校，菲沙夾六十三街，請下午五時后電話：325-9188

新式孖屋上層出租
樓上三睡房，包暖氣熱水爐頭雪櫃，前後露台，花園，五分鐘車直達華埠電話：438-6394

新屋樓下招租
二房一大廳爐面雪櫃廚廁浴室地氈齊全清靜交通方便獨立門戶近域多利街請電253-0216

闊大土庫出租
近乃四十街，一房一廳，大廚房雪櫃爐頭，合小家庭，請電話：327-9091治

土庫出租
兩房一廳，廚廁齊，爐頭雪櫃，獨立門戶，交通方便，東廿四街近乃請電873-8123

平靚小栢文
四組柏文，地66×132數入二萬多，只售十七萬五。劉澤義324-7905立樂實業

有屋全層出租
三睡房一廳，爐頭雪櫃齊，全地氈，四十七街東近域多利，下午二時至七時電話：327-2415

吉屋出租
近P.N.E交通購物學校方便，上層三房一廳，下層兩房一廳可全屋或分層出租電話：254-0366

土庫出租
一房一廳，爐頭雪櫃廚廁齊，近魯拔夾二十九街，獨立門戶，四時後電話：430-3387

新屋地下出租
二房一廳，包水電暖氣，爐頭霜櫃，各自門口出入電話：254-6673治

樓上出租
兩房一廳，廚廁齊，爐頭雪櫃，近學校，交通方便，東廿四街近乃 水電半，有意請電話：873-8123

上層出租兩房一廳
JOYCE夾京士威，水電爐頭俱齊，學生可分租，晚電話：255-2961或430-4754

全層或分層出租
樓上三房一廳，土庫四房新裝修，廚廁各樣齊備，近域多利夾三十二街電話：922-9886

光猛靚土庫出租
一房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊，適合夫婦，小家庭，近魯拔夾四十三街，請四時後電話：434-8140 或 253-2044

佳記
專門裝置及修理，水喉，電燈工程，取價相宜。
電話：254-6523

專釘屋頂瓦仔 滾石蠟青屋面
舊屋翻新 潤水油漆
修理內外
O. K. ROOFING
294-6706

雄記油漆
電話：327-2335
專門承接內外油漆裝修改建商場栢文長期保養土庫間格全市最平工作可靠

中山安堂林健龍
占卦四元。能知過去未來算命十元，批算一生，人財福壽，解釋公簽，解觀音簽，天星擇日，結婚，移居，祝壽求運，解除災難，酬照超幽，每日在緬街五〇七號二樓九號室陝教，即帝國商業銀行隔鄰，入門口有林健龍姓名由星期一至日中午十一時下午六時，
若欲上來舍下請電話預約：二五四-二八六二

Eastern Arts Trading Co.
東藝公司
中國全絲，全羊毛地氈。玉珮珊雕刻。
15件茶具，檯布，北京景泰藍，上海屏風。
一百年前古董，碗，罐，花瓶等。式樣齊全。歡迎批發零售。
全部15%-50%大減價
301-307 W. Hastings St., Vancouver B. C.
V6B 1H4 Canada　Tel. (604)687-3530

本報廣告 效力宏大

●哀謝
先慈李門蕭氏原籍廣東中山大嶺，黃彩傳合家一百一十元，至德堂一百元，東方酒家一百元，周慶就周新現同合家，周慶樂周新慶就同合家，周活源夫人合家，黃欽暖合家（以上各五十元）陳兆華合家，陳明富夫人（以上各卅元）
鄭欽合家，文田合家，名揚合家，名紹台家，李德澤合家，周倫姆合家，沈錦濤合家，黃姆，周紹喜，李福（以上各廿元）關疊錦合家，黃忠（以上各十元）周瑞弼，周常瑞，黃玉梅女士（以上各五元）
（花圈）中華會館，東方酒家，神龍酒家，謝宇偉，周榮鑾，黃彩傳，鍾鳳甫，周超常，周錦灼，周炳杜，周炳怡，周開旭，周炳，鄭，周福光，黃仕良，黃昂昌，鄭炳，周新豪，陳炳麟，周慶樂，慶就，黃欽暖，唐國初，鄭波源，黃開祥姆，唐國林，李福康，新長，李托夷，周進田，曾永昂，蔡洪瑞媚，周永均，陳榮新，周楚帆，周華，周楚強，黃朝禮，周廣進，周倫姆，周煦厚，高啓元，周仟禎，朱振磊，聶樹文，何祺熾，雷偉，劉嬋，羅勝（以上台家）
葉明，黃子廉，陳華，黃兆聰。素車十數架。
厚恩芳名　恕不稱呼
如有遺漏　祈爲見諒

外男孫柱驥外媳方氏
俊杰永杰永忠
外女孫金愛外孫婿關霸怡
華愛
曾男孫振昌
曾女孫淑文嘗文
外曾男女孫依玲
杜文等十餘名
同叩謝

（賻儀）謝宇偉合家五百元，黃彩傳合家一百一十元，至德堂一百元，東方酒家一百元，周慶就周新現同合家，周慶樂周新慶就同合家，周活源夫人合家，黃欽暖合家（以上各五十元）陳兆華合家，陳明富夫人（以上各卅元）
鄭欽合家，文田合家，名揚合家，名紹台家，李德澤合家，周倫姆合家，沈錦濤合家，黃姆，周紹喜，李福（以上各廿元）關疊錦合家，黃忠（以上各十元）周瑞弼，周常瑞，黃玉梅女士（以上各五元）
（花圈）中華會館，東方酒家，神龍酒家，謝宇偉，周榮鑾，黃彩傳，鍾鳳甫，周超常，周錦灼，周炳杜，周炳怡，周開旭，周炳，鄭，周福光，黃仕良，黃昂昌，鄭炳，周新豪，陳炳麟，周慶樂，慶就，黃欽暖，唐國初，鄭波源，黃開祥姆，唐國林，李福康，新長，李托夷，周進田，曾永昂，蔡洪瑞媚，周永均，陳榮新，周楚帆，周華，周楚強，黃朝禮，周廣進，周倫姆，周煦厚，高啓元，周仟禎，朱振磊，聶樹文，何祺熾，雷偉，劉嬋，羅勝（以上台家）
葉明，黃子廉，陳華，黃兆聰。素車十數架。
厚恩芳名　恕不稱呼
如有遺漏　祈爲見諒

●哀謝
先考諱華福即帝洪字煒鈞劉公府君之喪已誌前報經於四月廿九日假座固蘭希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園
叨蒙
隆鎮會各位先生協助辦理身後事務　復蒙各位宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

謝
未亡人鄭惠珍
孤子照開鄭張佩莊
孤女照金鄭高玉倫
慧文鄭阮國垣
照珍鄭湯健彰
男孫霖標錦標國樑
女孫秀薇孫鄭BRIAN SAKAMOTO
惠薇孫鄭馬國樑
靜薇孫鄭馬培基
男女外孫孫媳孫鄭共卅名
男女外曾孫共十七名
同叩謝

「賻儀」阮國垣，湯健彰，（以上每四百元）
隆鎮會，阮啓生，毅生，道生，鄭學榮，（以上每一百元）鄭社源，柏昌同一百元，高玉倫五十元，德記四十元。
阮永祥，馬壽民，劉鎮藩（以上每卅元）林炳全，李金本（以上每廿五元）
劉少文，子顏，澤權，健陸，（以上每廿元）劉偉英十五元。
劉子斌，官酒，富榮，冠傳，兆珍，繼興，寶揚，霖焯，清初，旭榮，澤湘，蕭文生，文卿，百禎，江全，阮健生，李桂彭，吳容昆，陳熾卿，載健順，蔡劉氏，梁偉傳，李冠英，甄漢榮，阮鏗，林太，（以上每十元）
劉王慧怡，日掌，寶華，林澤遠母，楊球姑姐，方三姑，勵強，林潔韶，（以上每五元）馬金蕊二元。
（花圈）龍岡親義公所，中山隆鎮同鄉會，鄭社源，湯健彰，阮國垣，張義昌，馬壽民，高玉倫，阮顯朝，阮健生，馬金蕊，廖非寥，金水清，楊華定，李中立，熊日明，林漸群，馬國良，惠薇同，馬培基靜薇同，馬亨利，惠文同，阮炳光炳治同，周祖耀，卓英同，蕭德文煥文同，鄭愛屏，燦焜同，月蓮花舖，鄭學榮阮慧中同，鄧維順湯佩瑜同，陳金彩湯槐鈞同，劉冠生潤發同，史清芳愛利美禾同，馬活寶梁天平何恭安同，阮鏗，劉百川，家祿，
隆鎮會各會員四個。
MR & MRS WAYNE SAKAMOTO MR & MRS BRIAN SAKAMOTO
素車數十輛
厚恩芳名　恕不稱呼
如有遺漏　祈爲見諒

●哀謝
先慈光輝諱字家論周公府君孫廣東開平裏村鄉東成里人近因年老體弱在片市阻市醫治不幸於四月廿三日在醫院與世長辭享壽積閏九十九歲不孝媳孫等隨侍在側遵禮成服選擇於四月廿八日星期三下午一時假座片市阻珠埠殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於片市阻珠墓園荷蒙宗親戚友世誼親臨執紼隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

謝
原配（關氏）
繼室未亡人譚氏
孤哀子（南基媳關氏）譚氏
女奕意壻（謝美勳）
葉意壻謝宇偉
男孫明威孫媳黃氏
明壽孫媳陳氏
明啓
女孫素英孫壻謝錫源
月美月媳

●哀謝
先祖父博文博賢
孤女素月壻WAYNE素蝶
胞姊瑞萍姊丈梁錫揚
胞弟潮楓弟媳黃氏
潮欽弟媳蘇氏
侄男天倫天立
侄女翠蘭翠媚翠琼
外甥梁勤俊勤寬勤忠勤康
同三謝

「賻儀」WAYNE TAYOR一千元，彩打域餐館全體工友五百元，鍾氏製衣廠工友一百四十元，鄭炎興，炎財，炎僑合家二百元，岳母一百五十元，林偉石，胞弟潮欽每一百元，鄭文傑，松亨，胞弟潮楓，林廣昌（以上每五十元）張潤潮，胞姊瑞萍，梁永祥每四十元，鄭新炳，煥華，煥森，張達濃，陳樹儒，岑寶文，李沐河每三十元，鄭福來，俊明，如山，樹濃，連英，煥權，兆均，讓球，馮大鳳，盧梅芬，許琴鳳，岑煥灼，福祥，寶資，明業，繼輯，應學，林永春，炎操，明坤，順利，李立明，趙國鎮，何卓凡，馮方，曾國榮，伍偉權，（以上每二十元，鄭建基，黎全業每一十五元，鄭偉森，炎宋，鴻億，柱相，瑞潮，潤培，鴻坤，龍橋，濯源，兆球，棟樑，春茂，百樂，卓倫，福厚，達強，黃偉坤，炳顯，岑茂泉，葉乃鳳，盧達然，費桂萍，關如參，雷社炳，林永漢，陳文達，岳應昌，（以上每十元）鄭歡濃七元，恩平總會館，鄭文植，福伯，國民，永就，國明，慶祥，貴平，松源，榮進，植深，其能，惠林，岑沃寬，國雄，李志亞娜，鳳徵，何汝章（以上每五元）鄭忠利，松品，福瑜，春裕，忠秀，九球，樹錦，福求，發強，伍池棟，陳榮喜（每三元）鄭進崇，如欽，松泉，榮洽，家棟，堯鏗，瑞彬，業強，榮森，如勝，華銳，尚藝，偉彬，鄭茂，總聲，尚植，松丁，遠崇，國富，福疇，岑錫維，文光，岑治，崇樂，日新，毓秀，文煦，何如活，何贊，發仁保，榮韜，澤勝，梁雲燕，樹濃，慰庭，修贊，歡喜，馮瑞祥，馮欽，吳金濤，松蘇，莫日榮，譚開發，胡岳，唐進喜，陳三，張文，曾善（以上每二元）鄭橋，惠貞，銳鴻，榮操，長勝，何勝，周群，張榮鏡，劉步雲，陳惠祥，吳文滾共八十元。
（花圈）孤女素月壻WAYNE TAYLOR 胞姊瑞萍姊丈梁錫揚，胞弟潮楓，潮欽，鄭榮陽總堂，恩平總會館，恩平會館會員，鄭新炳，潮集，遠讓，池就，新寧，偉明，洽俊，莫作基，雷民盼，宋瑞良，林偉康，偉石，棟材，廣昌，炎操，劉德全，新奇士花店，吳柏南，（以上合家）鄭植泮，卓鷹同，順達，順強同，煥華，煥森同，炎楯，炎財，炎興同，梁培灼，徐業波同，岑傑偉，明裕，煥灼同，岑國強，陳虔明同，鄭國材，韻權，岑柏深同，曾紀信，李國璇同，鄭橋，惠貞，銳鴻，榮操，長勝，何勝，周群，張榮鏡，劉步雲，陳惠祥，吳文滾同（以上合家）
Denis Forristal & Bayshore Staff, Terry Wong Management & Staff of Jones, Tent & Awning, Mr, & Mrs, Taylor & Family, Sharong Tony, Shella Terry, Rose, Kirpal, Tracey M, Teril Sharon J, Carmen G, Maureen, Lisa M, Mike G, Karen J, Greg Shammy Ken, Mike U, Mike S, Carolyn, Carla, Trader Vic's Management Lanny,
素車數十輛
厚恩芳名　恕不稱呼
如有遺漏　祈爲見諒

●哀謝
先嚴潮藻鄉公府君廣東恩平石潭村人享年於一九八二年四月三十日壽終於中央醫院積閏壽享五十有五歲子女等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於五月七日下午十一時假座固連喜魂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園荷蒙
宗親戚友世鄉誼厚惠賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

謝
未亡人林氏
孤子博文博賢
孤女素月壻WAYNE素蝶
胞姊瑞萍姊丈梁錫揚
胞弟潮楓弟媳黃氏
潮欽弟媳蘇氏
侄男天倫天立
侄女翠蘭翠媚翠琼
外甥梁勤俊勤寬勤忠勤康
同三謝

「賻儀」WAYNE TAYOR一千元，彩打域餐館全體工友五百元，鍾氏製衣廠工友一百四十元，鄭炎興，炎財，炎僑合家二百元，岳母一百五十元，林偉石，胞弟潮欽每一百元，鄭文傑，松亨，胞弟潮楓，林廣昌（以上每五十元）張潤潮，胞姊瑞萍，